

Operating Instructions
Инструкция по эксплуатации

Video Cassette Player

NV-SP10AM



SUPER DRIVE

PAL NTSC4.43

Before attempting to connect, operate or adjust this product, please read these instructions completely.

ВАЖНО

Следует помнить о том, что запись с предварительно записанных видеолент или дисков, а также других опубликованных или телевещательных материалов может являться нарушением законов об авторских правах.

ВНИМАНИЕ

ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СЛЕДУЕТ ОСТАВЛЯТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ПОД ДОЖДЕМ ИЛИ В МЕСТАХ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ.

О системе цветности

Это устройство предназначено для воспроизведения программ систем цветности PAL (B/G и D/K) и SECAM (B/G и D/K).

- Ленты, записанные в системе цветности французский SECAM, могут воспроизводиться на этом устройстве, но изображение в этом случае будет черно-белым.

Так как эта аппаратура нагревается во время использования, эксплуатируйте её в месте с хорошей вентиляцией; не устанавливайте эту аппаратуру в ограниченном пространстве, таком, как книжная полка или подобная секция.

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

■ НЕ СНИМАЙТЕ НАРУЖНУЮ КРЫШКУ.

Для предотвращения поражения электрическим током, не следует снимать наружную крышку. Потребителю запрещается производить ремонт самостоятельно. Обращайтесь к квалифицированным специалистам по техобслуживанию.

Инфракрасное устройство дистанционного управления

Источник питания для устройства дистанционного управления

Устройство дистанционного управления снабжается электропитанием от 2-х батарей размера "UM3" или "R6". Срок службы батарей составляет приблизительно один год, однако он зависит от частоты использования.

Меры предосторожности при замене батарей

- Устанавливайте новые батареи, правильно выполнив расстановку их полярностей (+ и -).
- Не следует нагревать батареи, иначе может произойти внутреннее замыкание.
- Если Вы не собираетесь использовать устройство дистанционного управления в течение длительного периода времени, то следует удалить батареи и хранить их в сухом и прохладном месте.

Содержание

Установка

Соединения	13
Настройка ТВ на Ваш видеокассетный плеер	14

Операции

Воспроизведение	15
Другие функции	17

Полезные советы

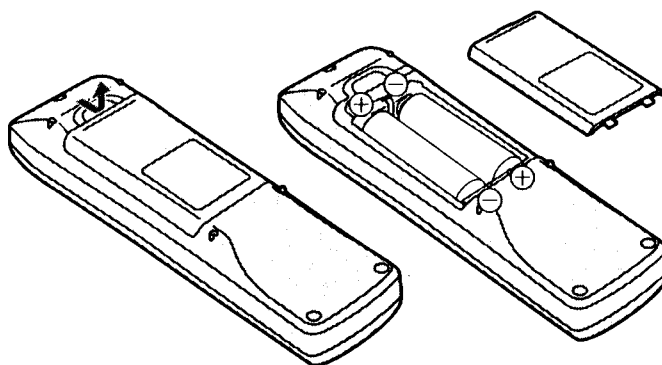
Перед тем как обратиться к специалисту по техобслуживанию	18
Меры предосторожности	19
Технические характеристики	20

Контроль изображения с помощью схемы искусственного интеллекта

Схема искусственного интеллекта используется для оптимизации характеристик воспроизведения. Во время воспроизведения автоматически оптимизируется контрастность лент, записанных с хорошим уровнем.

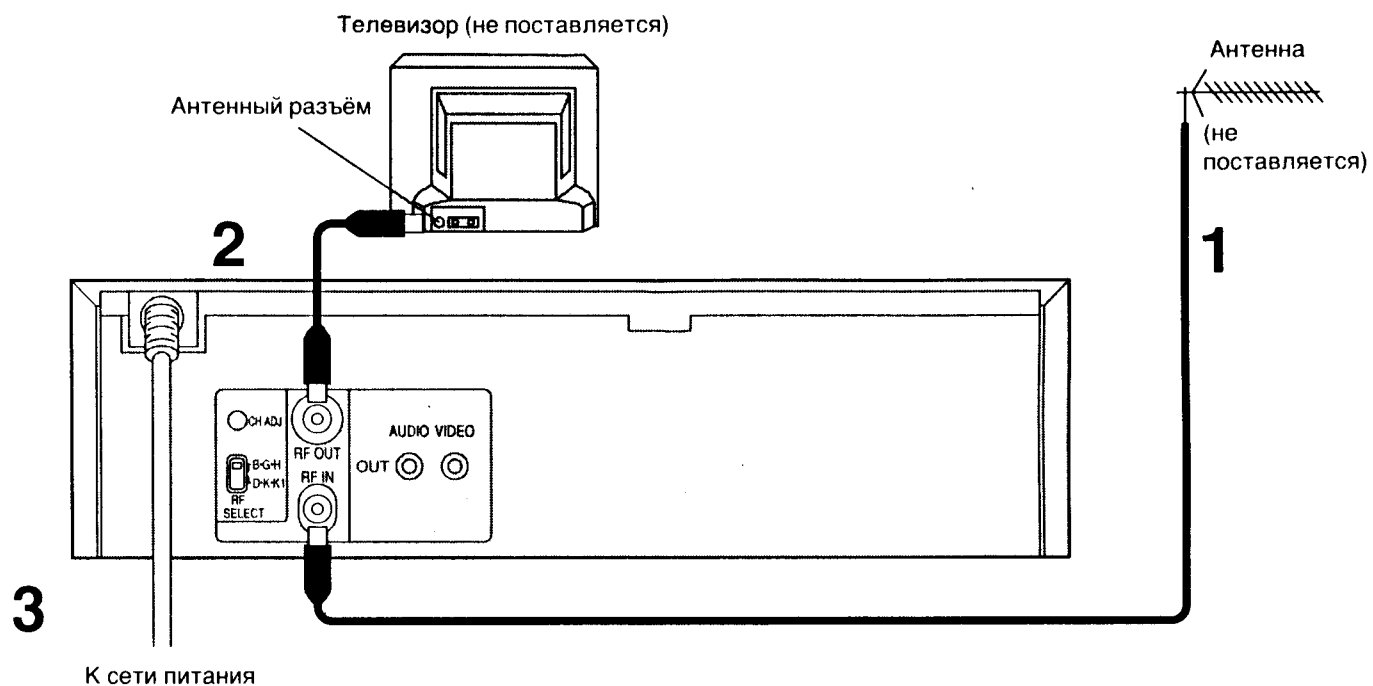
- Использованные батареи следует немедленно удалить и выбросить в мусор.
- Не следует использовать одновременно старые и новые батареи, а также никогда не следует использовать одновременно щелочные и марганцевые батареи.

Установка батарей

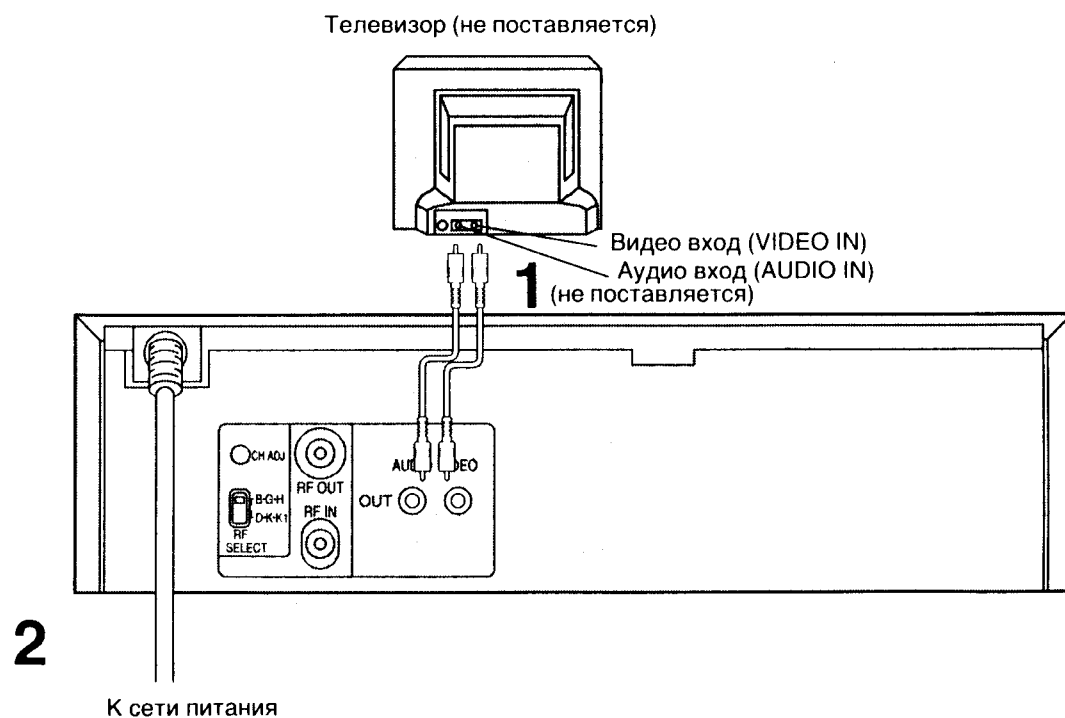


Соединения

Основные соединения



Соединение с телевизором, имеющим аудио/видео входы



Настройка ТВ на Ваш видеокассетный плеер



На Вашем телевизоре можно наблюдать такое же видеоизображение, как и во время просмотра телетрансляций.

Если Вы подсоединили видеокассетный плеер к телевизору через видео и аудио входные гнезда, тогда Вам не потребуется проделывать процедуру, описанную ниже.

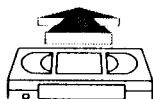
Операции

1



Включите телевизор и видеокассетный плеер.

2



Вставьте записанную видеокассету.

•Для инициирования воспроизведения см. стр. 15.

3



Выберите ТВ канал, на котором выполняется просмотр воспроизводимого изображения.

•УВЧ канал 38.

4



Остановите воспроизведение.

Примечание:

Воспроизводимое изображение передается по каналу 38 телевещательных каналов. Если Вы сталкиваетесь с помехами от другой телетрансляции на этом видеоканале, Вы можете перестроиться на другой свободный канал посредством регулировки винта **CH ADJ.**

Обратите внимание, что после использования винта **CH ADJ.** следует вновь перестроить Ваш телевизор на воспроизведение изображения, следуя вышеуказанным пунктам 2–4.

Радиочастотный селектор (RF SELECT)

Радиочастотный селектор используется для выбора ТВ системы цветности, используемой в подсоединяемом телевизоре.

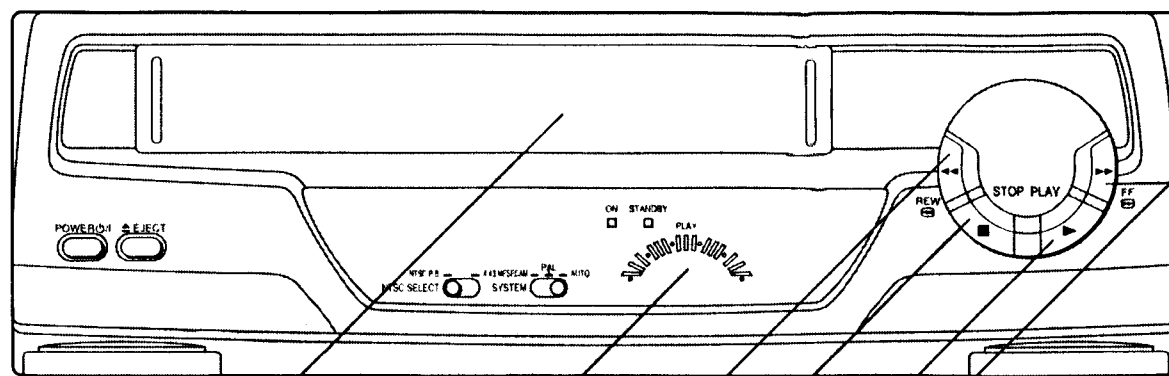
B.G.H: PAL B.G.H/SECAM B.G.

D.K.K1: PAL D/SECAM D.K.K1

Кнопка POWER

Нажимается для переключения видеокассетного плеера в режим готовности и обратно. В режиме готовности видеокассетный плеер остается подключенным к сети питания переменного тока. Когда видеокассетный плеер выключен, высвечивается индикатор **STANDBY** (на передней панели). Когда видеокассетный плеер включен, высвечивается индикатор **ON** (на передней панели).

Воспроизведение



1

Индикаторы

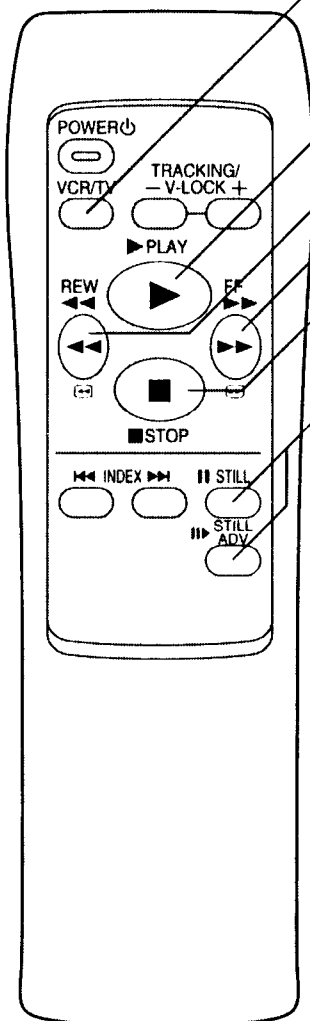
4

6

2

3

Не функционирует

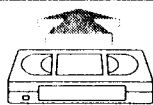


Операции

Индикаторы

(Высвечивается: , Не высвечивается: , Мигание: )

1



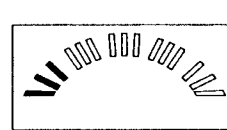
Вставьте записанную видеокассету.

2



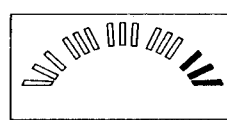
Начните просмотр изображения.

3



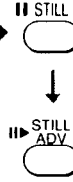
Выполняйте поиск в прямом направлении, используя кнопку **FF**.
• Для изменения на режим нормального воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**.

4



Выполняйте поиск в обратном направлении, используя кнопку **REW**.
• Для изменения на режим нормального воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**.

5



Выполните просмотр стоп-кадра.
(В изображении может отсутствовать цветность.)
• Для продвижения стоп-кадра нажмите кнопку **STILL ADV**.
Индикаторы медленно чередуются.
• Для продолжения нормального воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**.

6



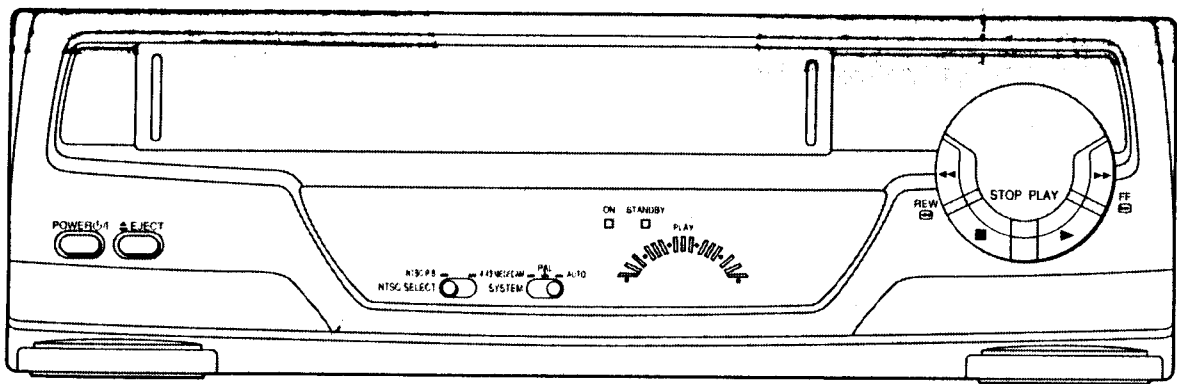
Остановите просмотр изображения.

Примечание:

Для ускоренной перемотки ленты в прямом направлении: Нажмите кнопку **FF**.

Для ускоренной перемотки ленты в обратном направлении: Нажмите кнопку **REW**.

Если Вы удерживаете нажатой кнопку **FF** или **REW** в пункте 3 или 4, при нажатой кнопке активизируется поисковое воспроизведение, а при высвобождении кнопки операция возвращается к нормальному воспроизведению.



Другие функции, используемые при воспроизведении

Трекинг/Фиксация (TRACKING/V-LOCK) (устройство дистанционного управления)

Используется для ручной подрегулировки трекинга кнопки + и — используются для регулировки трекинга, когда, например, шумовые полосы на изображении удаляются вручную лучше, чем при помощи автоматического цифрового трекинга. Завершив ручную подстройку, нажмите обе кнопки вместе для того, чтобы вернуться в режим автоматического цифрового управления трекингом.

Для регулировки трекинга продвижения стоп-кадра При появлении шумовых полос во время режима стоп-кадра или продвижения стоп-кадра, переключитесь в режим продвижения стоп-кадра и подрегулируйте с помощью кнопок + или — с целью уменьшения шумовых полос.

Используется для регулировки вертикальной фиксации Пользуйтесь кнопками + или — для уменьшения вертикального дрожания во время воспроизведения стоп-кадра.

Переключатель SYSTEM

Во время воспроизведения установите положение AUTO, PAL или MESECAM.

- | | |
|-----------------|---|
| AUTO: | Позволяет автоматически различать сигналы PAL или MESECAM. Используется при воспроизведении кассеты, записанной в системе NTSC. |
| PAL: | Используется при воспроизведении кассеты, записанной в системе PAL. |
| MESECAM: | Используется при воспроизведении кассеты, записанной в системе MESECAM. |

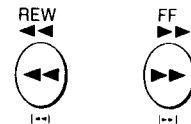
Переключатель NTSC SELECT

- | | |
|-------------------|--|
| NTSC P.B.: | Используется при воспроизведении кассеты, записанной в системе NTSC на телевизоре системы PAL. |
| 4.43: | Используется при воспроизведении кассеты, записанной в системе NTSC в режиме 4.43. |

Получение изображения с высокой частотой смены кадров при перемотке в прямом или обратном направлении

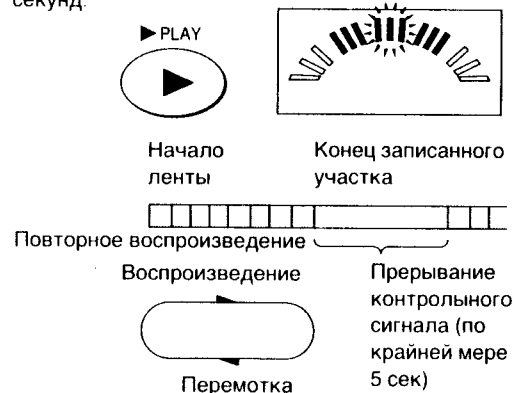
Держите кнопку FF нажатой в режиме ускоренной перемотки в прямом направлении.

Держите кнопку REW нажатой в режиме ускоренной перемотки в обратном направлении.



Для воспроизведения записанного участка повторно

Держите кнопку PLAY нажатой в течение 5 или более секунд



- Для высвобождения режима повторного воспроизведения нажмите кнопку STOP.

Выброс видеокассеты, используя устройство дистанционного управления

Держите нажатой кнопку STOP в течение по крайней мере 3 секунд.



Примечания:

- Помехи, которые принимают форму горизонтальных полос, появляются на ТВ экране в режиме поискового воспроизведения в прямом направлении, режиме поискового воспроизведения в обратном направлении или режиме воспроизведения стоп-кадра. Это не является неполадкой.
- Поисковое воспроизведение в прямом направлении или в обратном направлении будет автоматически высвобождено через 10 минут, воспроизведение отоп-кадра — через 5 минут, а продвижение стоп-кадра — через 10 минут.

Другие функции

Система поиска по индексу VHS

Можно очень легко автоматически найти начало каждой записи, так как наши видеокассетные плееры автоматически записывают сигнал индексации в начале каждого записанного участка на ленте. Подробности смотрите в инструкции для видеокассетного плеера, используемого для записи.

Подготовка

Вставьте кассету с записью, на которую также записаны сигналы индексации.

Например:

Поиск второго сегмента записи в поступательном направлении.

Индикаторы

Операции (Высвечивается: IIII.)

Не высвечивается: IIII, Мигание: IIII-)

Нажмите **INDEX** ►►I дважды.

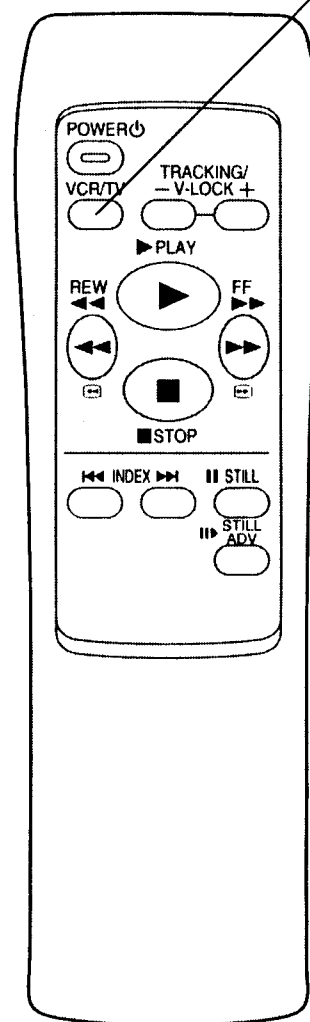


- После нахождения указанного сегмента записи начинается воспроизведение.
- Для обратного направления нажмите **INDEX** I◄◄.
- Функция **INDEX** работает только в режимах **STOP** и **PLAY**.
- При нажатии противоположной кнопки **INDEX** количество высвеченных индикаторов будет уменьшено до 1.
- При каждом обнаружении сигнала индексации количество высвеченных индикаторов уменьшается на один.

Примечание:

Поиск по индексации функционирует корректно только в том случае, когда сигналы индексации разделены во времени по крайней мере на 3 минуты.

Не функционирует



Автоматические функции

Автоматическое включение

Видеокассетный плеер включается автоматически при вставлении видеокассеты.

Автоматическое воспроизведение

ВКМ начинает воспроизведение автоматически при вставлении видеокассеты без язычка предохранения записи от стирания.

Автоматическая перемотка

При достижении конца ленты при записи или воспроизведении, лента автоматически перематывается на начало.

Во время записи по таймеру одним нажатием (OTR) эта функция не будет работать.

Воспроизведение при выключенном видеокассетном плеере

Если ВКМ выключен, вставленная видеокассета может быть воспроизведена при нажатии кнопки **PLAY**.

Автоматическое выключение и выброс

Вставленная кассета может быть вытолкнута при выключенном видеокассетном плеере путем простого нажатия на кнопку **EJECT**. Видеокассетный плеер вытолкнет кассету и снова автоматически выключится.

Перед тем как обратиться к специалисту по техобслуживанию

Перед обращением к специалисту по техобслуживанию, еще раз проверьте нижеследующие пункты.

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	ПРИНИМАЕМЫЕ МЕРЫ
Видеокассетный плеер не работает.	Сетевой шнур питания не подсоединен к сети.	Повторно подсоедините шнур питания к розетке сети питания.
	Действуют устройства защиты.	Отсоедините сетевой шнур питания и подождите около 1 минуты. Вновь подсоедините шнур к сети питания и проверьте функционирование.
Изображение имеет шумовые помехи или не обладает цветностью. Горизонтальные полосы или линии движутся вниз по экрану.	Телевизор не настроен на видеокассетный плеер.	Проверьте настройку телевизора на видеокассетный плеер. См. стр. 14.
	Видеоголовки загрязнены или изношены.	Возможна конденсация влаги, или была использована кассета с дефектной лентой. См. стр. 19. Не эксплуатируйте видеокассетный плеер в течение 1 часа, затем вставьте новую кассету (т.к. лента на первоначальной могла быть дефектной) и выполните воспроизведение в течение нескольких минут. Если причина неисправности не выяснится, проконсультируйтесь у Вашего дилера.
	Лента является дефектной вследствие повреждения поверхности или износа.	Убедитесь в отсутствии помех при использовании другой кассеты и замените кассету с дефектной лентой.
Во время воспроизведения видеокассетный плеер автоматически выполняет ускоренную перемотку ленты в обратном направлении.	Детектор конца ленты работает во время воспроизведения вследствие дефектности ленты.	Замените кассету с дефектной лентой.
Устройство дистанционного управления функционирует неправильно.	Луч передатчика устройства дистанционного управления не достигает видеокассетного плеера.	Убедитесь, что устройство дистанционного управления направлено на видеокассетный плеер, и на пути луча передатчика нет препятствий.
	Расстояние слишком велико.	Используйте устройство дистанционного управления в пределах 7 м от видеокассетного плеера. Если этот диапазон не возможен, замените батареи.
	Батареи разрядились.	Замените батареи на новые типа UM3 или R6, имеющиеся у Вашего дилера. Обратите внимание на меры предосторожности при замене батарей на стр. 12.
	Батареи вставлены неправильно, с противоположной полярностью (+/-).	Вставьте батареи правильно, как показано на стр. 12.

Меры предосторожности

Прочитайте эти меры предосторожности перед тем, как Вы начнете пользоваться Вашим видеокассетным плеером.

Следует избегать резких изменений температуры

При внезапном перемещении видеокассетного плеера из холодного места в теплое на поверхности ленты и внутри видеокассетного плеера возможна конденсация влаги.

Влажность и пыль

Следует избегать мест с высокой влажностью или запыленностью, которые могут привести к повреждению внутренних частей.

Не закрывайте вентиляционные отверстия

Вентиляционные отверстия предотвращают ненормальное увеличение температуры. Не следует закрывать эти отверстия. Следует избегать таких мягких материалов, как ткань и бумага.

Следует избегать высоких температур

Видеокассетный плеер следует держать вдали от мощных источников тепла, таких как прямой солнечный свет, тепловые радиаторы или закрытые автомобили.

Следует держать видеокассетный плеер вдали от магнитов

Не следует приближать магниты или намагниченные предметы к видеокассетному плееру, поскольку это может оказать отрицательное влияние на его характеристики.

Не следует трогать внутренние части видеокассетного плеера пальцами или другими предметами

Не пытайтесь разобрать видеокассетный плеер. Прикосновение к внутренним частям видеокассетного плеера опасно и может привести к его серьезному повреждению. Внутри него нет деталей, подлежащих замене или обслуживанию самим потребителем.

Держите видеокассетный плеер подальше от воды

Следует держать видеокассетный плеер подальше от цветочных ваз, тазов, раковин и т.д. Попадание жидкости внутрь видеокассетного плеера может вызвать серьезное повреждение. При попадании жидкости внутрь видеокассетного плеера следует обратиться за помощью к квалифицированным специалистам.

Молния

Для предохранения от повреждения молнией следует отсоединить антенный штепсель от видеокассетного плеера.

Чистка видеокассетного плеера

Протирайте видеокассетный плеер чистой сухой тканью. Ни в коем случае нельзя использовать чистящие жидкости или другие химикаты. Для удаления пыли не следует также использовать сжатый воздух.

Штабелирование

Видеокассетный плеер следует устанавливать в горизонтальном положении и не следует ставить на него тяжелые предметы.

Конденсация влаги в видеокассетном плеере может происходить в случае, если:

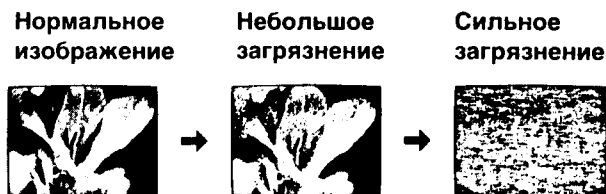
- Видеокассетный плеер находится в помещении, в котором недавно был включен обогреватель.
- Видеокассетный плеер находится в помещении, содержащем пар или влагу.
- Видеокассетный плеер был внесен из холодного окружения в хорошо нагретое помещение.
- ВКМ внезапно внесен из холодного окружения, такого как кондиционированная комната или салон автомобиля, в жаркое и влажное место.

Примечания:

Не эксплуатируйте видеокассетный плеер в течение по крайней мере 1 часа, если в наличии имеется любое из вышеперечисленных обстоятельств. Этот видеокассетный плеер не снабжен датчиком росы.

Загрязнение видеоголовок

Если видеоголовки загрязняются, изображение не будет качественно воспроизводиться. (См. следующие условия.)



Если это произойдет, прочистите видеоголовки с помощью имеющейся в продаже кассеты для чистки.

Если после выполнения вышеуказанных операций проблема сохраняется, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту по техобслуживанию.

Технические характеристики

NV-SP10AM

Источник питания: 110–240 В, переменный ток частоты 50/60 Гц
Потребляемая мощность: 9 Ватт

Видеоголовки: 2 головки
Скорость движения ленты: PAL; 23,39 мм/сек
NTSC; 33,35 мм/сек
Формат ленты: лента VHS
Время воспроизведения: 240 мин с NV-E240

ВИДЕО

Система телевидения: CCIR; 625 линий, 50 полей, сигнал цветности PAL
Система модуляции: Яркость; ЧМ азимутальная запись
Сигнал цветности; Запись преобразованной поднесущей со смещением фазы
Уровень выходного сигнала: VIDEO OUT (PHONO); 1,0 В_{p-p}, 75 Ом, нагруженный
РЧ модулированный;
PAL B.G.H.D/SECAM B.G.D.K.K1
УВЧ канал 38 (32–40), 75 Ом

АУДИО

Уровень выходного сигнала: AUDIO OUT (PHONO); –8 дБВ, менее чем 1 кОм
Аудио дорожка: 1 дорожка (только нормальный моно)

Горизонтальное разрешение видеосигнала:

Соотношение сигнал-шум: Цвет; более 240 линий
Видео; более чем 43 дБ
Аудио; более чем 43 дБ

Диапазон звуковых частот: 80 Гц–10 кГц

Рабочая температура: 5°C–40°C

Рабочая влажность: 35%–80%

Вес: 3,4 кг

Габариты: 320 (Ш)×99,9 (В)×297 (Г) мм

Стандартные принадлежности: 1 шт. РЧ коаксиальный кабель
1 шт. Устройство дистанционного управления
2 шт. Батареи типа “R6”

Вес и габариты указаны приблизительно.

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Примечание только для дилеров по продаже электронной

Для демонстрации “Запускаемого индикатора”

1. Выньте кассету, если она была вставлена.
2. Включите видеокассетный плеер.
3. Нажмите одновременно кнопки **PLAY**, **STOP**, **POWER**  на видеокассетном плейере.
4. Нажмите кнопку **STOP** для отмены режима демонстрации.

